



**The Sufi School Initiation
by Hazrat Inayat Khan**

苏菲学派的传承

The Sufi School Initiation

The Sufi school, therefore, in the Western world is the child of that school, a tradition of which has always been known, mostly as the Sufi school. Therefore the initiation that is given in this school is no doubt traditional, an initiation which is linked up with the Teachers who existed for thousands of years, one before another, that those who follow these teachings may benefit themselves by the experiences of the meditative, devotional people, the people of knowledge who have lived centuries before us. No doubt the teachings of these schools are interpretations to the souls in a modified way to answer the need of the modern times. Nevertheless, the Truth is never old, it is always now. All things will change, but there is only one thing that will never change, and that is the Truth, the secret of life. And one will learn many doctrines, forms, and many ways, but that which will live is only one thing, and that is Truth.

Excerpt from Gathekas, Hazrat Inayat Khan

苏菲学派的传承

西方世界的苏菲学派是该学派之苗裔，对其传统我们久有所闻，即习惯上称为苏菲学派者。因此毫无疑问，在这个学派中所给的传承是有其传统的，这个传承把我们和数千年来存在的大师们连结起来，一位紧接着一位。凡遵循这些教法的人都将会通过古人丰富的经验来利益他自己。这些经验来自静心的、诚敬的人们，他们具足知识，生活在数个世纪之前。毋庸置疑，这些学派的种种教法都被予以新的诠释以贴近每个灵魂，通过一种改进的方式回应当前时代的需求。然而，真理永远不是陈旧的，它总是此时此刻的。所有的事物都会改变，但是有一样事物永不改变，那就是真理，它是生命的秘密。一个人将学习很多教义、形式，以及很多方法，但是他将要生活的，却只有这一件事，那就是真理。

节选自：哈兹拉特·伊那亚特·可汗《嘎泰卡斯》

Translations by Anonymous, inquiries@sufimovement.us

International Sufi Movement-USA-Midwest Region <http://www.sufimovement.us/>

International Sufi Movement-USA-Midwest Region Translation Team <http://www.sufimovement.us/workers.htm>

http://sufimovementuschinesehtanslations.blogspot.com/2011/01/blog-post_30.html